



# Zweisprachig? Ein Gewinn!

Sprechen Sie zu Hause andere Sprachen als Deutsch? Welch ein Schatz für Ihr Kind! Denn Kinder, die ihre erste Sprache gut sprechen, lernen leichter Deutsch und Fremdsprachen. Ermöglichen Sie deshalb Ihrem Kind Unterricht in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK). Es gibt ihn in rund 36 Sprachen an den Schulen in Basel-Stadt und Basel-Landschaft.





## Eine Sprache, zwei Sprachen, viele Sprachen!

Wer die erste Sprache gut kennt, lernt leichter weitere Sprachen. Das zeigen wissenschaftliche Untersuchungen. Und Lehrerinnen und Lehrer erleben es täglich im Unterricht. Der Unterricht in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) bringt noch mehr Vorteile.

### Was Ihr Kind gewinnt

- Es lernt andere Kinder kennen, die dieselbe Sprache sprechen.
- Es findet durch die Sprache leichter Kontakt zu Verwandten und Bekannten.
- Es kann in Ihrem Herkunftsland kommunizieren und fühlt sich weniger fremd.
- Es erlebt unterschiedliche Kulturen und Werte.
- Es ist stolz auf seine Kenntnisse und will weitere Sprachen lernen.
- Es hat später Vorteile im Beruf.



## Der Unterricht

Die Kinder und Jugendlichen lernen die Sprache besser verstehen, sprechen, lesen und schreiben. Sie erleben die Kultur und befassen sich mit Geschichte, Geografie, Staatskunde, Essen, Festen und Brauchtum. Die ausgebildeten Lehrerinnen und Lehrer unterrichten mit viel Freude.

## Einmal pro Woche im Schulhaus

Der Unterricht findet einmal pro Woche in den öffentlichen Schulhäusern statt, wenn möglich im Schulhaus Ihres Kindes oder in der Nähe. Die Botschaften der Herkunftsländer oder private Elternvereine finanzieren das Angebot. Als Eltern zahlen Sie meistens einen Beitrag.

Rund 4000 Kinder besuchen bereits den Unterricht in HSK in Basel-Stadt und Basel-Landschaft. Ihr Kind bald auch?

## Basel-Stadt: Melden Sie Ihr Kind an

Sie können Ihr Kind direkt bei seiner Klassenlehrerin oder seinem Klassenlehrer anmelden.

## Basel-Landschaft: Interesse am Unterricht für Ihr Kind

Fragen Sie bei der Klassenlehrerin oder dem Klassenlehrer Ihres Kindes nach. Schicken Sie das Formular «Interesse am Unterricht HSK» direkt an die Koordinationsperson.

Übersetzungen des Flyers und weitere Infos zu HSK finden Sie hier:

**Basel-Stadt:** [www.volksschulen.bs.ch/hsk](http://www.volksschulen.bs.ch/hsk)

**Basel-Landschaft:** [www.hsk.bl.ch](http://www.hsk.bl.ch)



## So unterstützen Sie Ihr Kind

- Sprechen Sie mit Ihrem Kind in der Sprache, in der Sie meistens denken und träumen. Bleiben Sie dabei, auch wenn das Kind auf Deutsch antwortet.
- Wecken Sie die Freude Ihres Kindes an der Sprache. Erzählen Sie ihm Geschichten, hören Sie ihm zu und singen Sie mit ihm.
- Geben Sie ihm Material in seinen Sprachen: Bücher, CDs mit Liedern und Geschichten, Filme.
- Fördern Sie Kontakte zu Kindern, die Deutsch oder andere Sprachen sprechen.
- Pflegen Sie den Kontakt mit den Lehrerinnen und Lehrern der Schule und des Unterrichts in HSK.

### **Impressum**

Herausgegeben von:  
Erziehungsdepartement  
Basel-Stadt  
Bildungs-, Kultur-  
und Sportdirektion  
Basel-Landschaft  
Fotos: HEKS/  
Annette Boutellier;  
Jean-Michel Héritier  
Text: wortgewandt, Basel  
Gestaltung:  
VischerVettiger, Basel  
Druck:  
Kreis Druck AG, Basel  
4. Auflage 2017